



Published by the City of Urayasu  
1-1-1 Nekozone, Urayasu-shi,  
Chiba 279-8501  
☎ 047-351-1111  
<https://www.city.urayasu.lg.jp>

City  
News

うらやす  
U R A Y A S U

Population and No. of  
Households in Urayasu

Population: 171,335  
Male: 82,970  
Female: 88,365  
Households: 86,342  
Foreign Residents: 4,877  
(As of August 31, 2024)

# Easier Access to Newsletters: Catalog Pocket

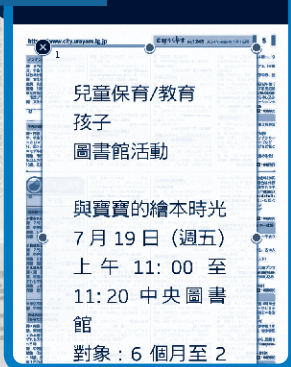
Catalog Pocket is a multilingual, universal information distribution service that allows users to view city newsletters anytime, anywhere in e-book format on their smartphones and PCs.

## Automatic Translation to Multiple Languages

In addition to Japanese, you can read newsletters in English, Chinese, Korean, Thai, Portuguese, Spanish, Indonesian, and Vietnamese.



Chinese



## Find Articles Easily with the Keyword Search

You can search for specific keywords in the articles. This is useful when you want to look up something specific.

## Characteristics of Catalog Pocket

### A Large Fonts for Easy Reading

If you have trouble reading small fonts, you can change the font size to make it easier to read. The font size can be adjusted on the screen.

### Never Miss the Latest Issue or Articles Recommended to You!

Users who added a newsletter to My Contents will receive push notifications when the latest issue is added. It also has a recommendation function that utilizes your browsing history.

### Text-to-Speech Function

A text-to-speech function is available so that those who have difficulty reading text or are visually impaired can obtain information. You can also adjust the speed of the audio.

In addition to Japanese, the function is also available for multiple languages.

## How to Use the Service

### Through a Smartphone App

- 1 Scan the 2D code at right with your smartphone to download the Catalog Pocket app.
- 2 Open the app, click the magnifying glass icon on the bottom of the screen, type in "Urayasu Public Relations" as the keyword, and click search. You can view specific editions by clicking on them.



### Through Your Internet Browser

Access the browser version of Catalog Pocket.

<https://www.catapoke.com/popular/>

Type in "Urayasu Public Relations" in the search bar at the top of the page, and click search. You can view specific editions by clicking on them.



The app is free of charge, but users are responsible for communication charges for downloading and receiving information.

Inquiries: Public Relations Section, Tel: 712-6056



## Online Application Services for Residence Records and Family Register Certificates has Begun



When you apply for certificates online, the certificate will be mailed to your address (place of residence registration) after you pay the handling fees and the like via cashless payment (credit card, smartphone app code).

Unlike application via postal mail, you will not need to purchase a postal money order at the post office or prepare a return envelope. For more information, visit the city website.

**Inquiries:** Regarding the online application service: Communication Network Promotion Section, **Tel:** 712-6142  
Regarding residence records and other certificates: Civic Affairs Section, **Tel:** 712-6517

### [Certificates Obtainable by Online Application]

- ▶ Copy of residence records ▶ Certificate of matters listed in residence records
- ▶ Personal seal registration certificate ▶ Certificate of all matters in family register (certificate of family register)
- ▶ Certificate of individual records (extract of family register)
- ▶ Supplementary family register ▶ Personal identification ▶ Single status certificate

### Revision of Osanpo Bus Schedules

Starting Saturday, October 12, the Osanpo Bus schedule will be revised to increase the number of buses in operation. For the complete schedule, visit the city website.

- **Iryo Center Line**  
·Number of buses per day: 44 → 50
  - **Maihama Line**  
·Number of buses per day: 44 → 50
  - **Junkai Line** (Both routes start from Takasu Seaside Park)  
·Number of buses per day: 36 → 40
- Inquiries:** City Planning Section, **Tel:** 712-6542



### Workshops for Using the Sports Park Gymnasium and Chuo Martial Arts Gymnasium Training Rooms

**Eligibility:** Those aged 15 and older (excluding junior high school students).  
**Note:** Walk-ins will be accepted on the day of the workshop if it is not at full capacity. For more information about the schedule, visit the city website.  
**Inquiries:** Bardral Urayasu Arena, **Tel:** 355-1110; Chuo Martial Arts Gymnasium, **Tel:** 380-2100



### Recruiting Tenants for Chiba Prefectural Housing

**Application:** Apply by October 15 (Tue.) (must be postmarked by this date) by sending an application form [available at the Housing Affairs Section (City Hall 6F), General Information Desk (City Hall 1F), Station City Service Centers, or on Saturdays, Sundays and national holidays, at the Central Management Office (City Hall 1F)] to the Chiba Prefecture Public Housing Corporation (1-16 Sakaecho, Chuo-ku, Chiba City, 260-0016). For more information, please refer to the Chiba Prefecture Public Housing Corporation **website:** <https://www.chiba-kousya.or.jp>  
**Inquiries:** Chiba Prefecture Public Housing Corporation Recruiting Section, **Tel:** 043-222-9200 (Housing Affairs Section)



### Autumn Folk Kagura

**Date and time:** October 13 (Sun.), 2 to 3:30 p.m.  
**Details:** Performance of the Folk Kagura *Shinden Tanemaki* by the Urayasu Hayashi Preservation Association  
**Note:** Applications not required; come directly to the venue.  
**Inquiries:** Folk Museum, **Tel:** 305-4300



### The Urayasu Art Project "Urayasu Geidai" Civic Hall Exhibition



**Date and time:** October 15 (Tue.) to 21 (Mon.), 8:30 a.m. to 5 p.m. (excluding Saturdays and national holidays)  
**Location:** Urayasu City Hall 1F (Civic Hall)  
**Details:** Exhibition of Urayasu Geidai efforts in 2024  
**Inquiries:** Urayasu Geidai Office, **Tel:** 080-7356-1906

### Urayasu City Fireworks Festival

**Date and time:** October 19 (Sat.), 6 to 7 p.m.  
**Location:** Near Sogo Park  
**Note:** A fee is required for all seats. Purchase tickets before coming to the venue. Traffic regulations will be enforced near the venue on the day of the event. For more information, visit the Urayasu City Fireworks Festival website (<https://www.urayasuhanabi.com>).  
**Inquiries:** Urayasu City Fireworks Festival Hotline, **Tel:** 050-5542-8600

## A Stroll with the Mayor

Etsushi Uchida, Mayor of Urayasu City

### Use the Sandbag Stations



As the season changes from summer to fall, the risk of natural disasters such as typhoons are said to increase. Throughout history, Urayasu, which is located in a

low-lying area, has been caught in a perpetual battle against hydrological disasters such as flooding. In recent years, as hydrological disasters have become more frequent throughout Japan due to larger typhoons and torrential rains, "protecting citizens and the city from flood damage" continues to be an important issue for Urayasu City today.

We have been promoting citywide measures and projects such as raising the height of sea walls, maintenance of drainage pump stations and installing rainwater harvesting pipes in cooperation with the national and prefectural governments. Meanwhile, it is also necessary to implement meticulous preparations that consider the actual situation in each neighborhood.

With this in mind, this year we have set up sandbag stations throughout the city as a measure to prevent and alleviate flood damage to residences. After reviewing occurrences of road flooding, we set up 11 stations in

the city (7 public halls, 3 firefighting facilities and 1 park) and each contains 100 sandbags.

Sandbags can be taken from the stations 24 hours a day, and residents are responsible for transporting the bags to their homes. Each household is allowed to take up to 10 sandbags (1.8 meters-worth). The sandbags can be used repeatedly, so store them at home in a well-ventilated place to prepare for the next case of heavy rain.

Urayasu will continue to promote tangible measures to cope with a rainfall of up to 60 mm per hour, but will also consider the situation from various aspects and promote intangible measures as well.

We ask you to take measures around your homes, such as cleaning up fallen leaves in catch basins, since leaves and other foreign objects may lead to the road flooding.

## Recyclable Waste Disposal Schedule

Collection Area	Bottles/Cans/ PET plastic bottles	Newspapers/ Magazines
Nekozane, Kitazakae, Todaijima	Every Tue.	Every Mon.
Horie, Higashino, Fujimi, Maihama, Tekkadori 3-chome	Every Wed.	Every Sat.
Kairaku, Mihama, Irifune, Hinode, Akemi	Every Thu.	Every Mon.
Tomioka, Imagawa, Benten, Takasu, Minato, Tekkadori 1- and 2-chome, Chidori	Every Fri.	Every Sat.

\* Please put out your garbage between 7 a.m. and 8 a.m. It is against the rules to put it out earlier or later than this designated time as it could become a nuisance in your neighborhood.

\* Bulky items will be collected separately on request by phone. Call the Bulky Items Reception Center ☎ 305-4000. For inquiries, contact the Garbage-Free Section ☎ 712-6467.

## FOREIGN RESIDENTS' ASSISTANCE DESK

Urayasu City provides consultation services concerning daily life such as medical, educational or job-related matters.  
**HOURS:** 10 a.m. - 12 noon, 1 - 4 p.m. weekdays  
**LANGUAGES:** English, French, Chinese, Polish, Russian and Japanese  
**PHONE NUMBER & LOCATION:** 712-6910  
Urayasu City Hall Local Activities Promotion Section

## Foreign Residents Advisory Corner

**Hours:** Every Monday to Friday, 9 a.m. to 9 p.m., every Saturday and Sunday, 9 a.m. to 5 p.m.  
**Languages:** English and Japanese  
**Phone Number & Location:** 306-5181, International Center